

Krone und Flamme

Mitteilungen des Heimatvereins Alt-Köln
Register der Hefte 11-20

März 2002

G 20347 F



Antonius Poggel (Bezirksvertretung Innenstadt) gratuliert Ann Richarz zum 102. Geburtstag am 9. Februar 2002

Liebe Mitglieder des Heimatvereins Alt-Köln,
liebe Leserinnen und Leser von »Krone un Flamme«!

Vor Ihnen liegt wieder ein Register-Heft, diesmal zu den Heften 11–20 von »Krone un Flamme«. Es ist besonders nützlich für diejenigen, die sich unsere Hefte binden lassen und sich dann einen respektablen Band von erneut 428 Seiten in den Bücherschrank stellen können. Aber auch ansonsten führt ein solches Register vor Augen, was alles im Lauf der vergangenen knapp drei Jahre den Mitgliedern kostenlos schwarz auf weiß ins Haus gebracht wurde: weit über 200 Beiträge von über sechzig Autoren, darunter fast 150 kölsche Texte, teils neue, die oft durch unsere Veranstaltungen angeregt wurden, teils alte, die es verdienen, in Erinnerung zu bleiben oder wieder in Erinnerung gerufen zu werden. Es lohnt sich, eine dieser Zahlen noch einmal zu wiederholen: rund 150 Rümcher, Ledcher un Verzällcher, das bedeutet, dass die Mitglieder in zehn Heften eine ausgewachsene Kölsch-Anthologie erhalten. Im Zusammenhang mit unserer Preisauflage »Dat kennen ich doch!?!« wurde zudem in jedem Heft ein kölsches Gedicht mit seinem Autor ausführlich vorgestellt. Mehrfach waren runde Geburtstage Anlass zum Rückblick auf ein Lebenswerk. Im Ausnahmefall von Heft 13 wurde sogar Matthias Joseph DeNoël, dem Gründer der Kölner Mundartliteratur, und seiner Zeit fast ein ganzes Heft gewidmet. Es gibt in Köln keine Publikation, die über die Jahre hinweg so reichhaltig, anschaulich und zuverlässig über kölsche Literatur in Köln informiert. Dazu werden zahlreiche Wörter, Formen und Redewendungen erläutert; auf diese Weise ist mit der Zeit schon ein virtueller Ergänzungsband zum

Herausgeber: Heimatverein Alt-Köln e.V. zur Pflege kölnischer Geschichte, Sprache und Eigenart · Vorsitzender: Dr. Heribert A. Hilgers, Vor den Siebenburgen 29–31, 50676 Köln · **Verlag:** Heimatverein Alt-Köln e.V. · **Redaktion:** Dr. Heribert A. Hilgers · **Gesamtherstellung und Anzeigenverwaltung:** Böhm Mediendienst GmbH, Kuniberts-kloster 20, 50668 Köln · **Vertrieb:** Hubert Philippsen, Grunerstraße 7, 51067 Köln · **Konten des Heimatvereins:** Stadtparkasse Köln Nr. 266 2013 (BLZ 370 501 98) · Kreissparkasse Köln Nr. 32 625 (BLZ 370 502 99) · Kölner Bank von 1867 Nr. 1483 6004 (BLZ 371 600 87) · Ein Bezugspreis wird für »Krone un Flamme« nicht erhoben; er ist im Mitgliedsbeitrag des Heimatvereins enthalten.

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion gestattet.

»Wrede« entstanden. In der Reihe »E Jedeech, wie et em Boch steit« ist von hochdeutscher Köln-Literatur die Rede, und meist in hochdeutsch-kölschen Synopsen kommen auch Autoren wie Goethe und Heinrich Böll zu Wort. Die Register-Rubriken »Themen« und »Namen« belegen, dass bei alledem kölnische Geschichte und kölnische Eigenart nicht zu kurz kommen.

Machen Sie sich also angesichts dieses Registers klar, dass Ihr Verein sich nicht nur mit seinem Programm, sondern auch mit seinen Publikationen sehen lassen kann. Und wenn Sie selbst davon überzeugt sind, sollten Sie auch andere davon überzeugen.

Denn der Heimatverein Alt-Köln, gegründet am 29. Juni 1902, begeht in diesem Jahr 2002 sein hundertjähriges Bestehen. Und weil wir uns in jeder Hinsicht lebendig und jung fühlen, schauen wir selbstbewusst und neugierig in die Vergangenheit zurück. Daher laden wir zu einer Vortrags-Trilogie besonderer Art mit kompetenten Referenten ein: Reinold Louis, der seit über zwanzig

Unser Veranstaltungskalender

Montag, 18. März	Karneval in Köln vor 100 Jahren (Vortrag von Reinold Louis)
Montag, 22. April	Kultur in Köln vor 100 Jahren (Vortrag von Dr. Werner Schäffe)
Montag, 13. Mai	Politik in Köln vor 100 Jahren (Vortrag von Dr. Everhard Kleinertz)
Montag, 24. Juni	Festfeier zum hundertjährigen Bestehen des Heimatvereins Alt-Köln

Jahren regelmäßig bei uns zu Gast ist, spricht über Karneval in Köln, Dr. Werner Schäfke, der Direktor des Kölnischen Stadtmuseums, den wir schon mehrfach bei uns begrüßen konnten, über Kultur in Köln, und Dr. Everhard Kleinertz, der Direktor des Historischen Archivs der Stadt Köln, der damit erstmals zu uns kommt, über Politik in Köln, jeweils im Jahr 1902. Wir nehmen also Gründungsgedenken und Jubiläum zum Anlass, etwas zu tun, was jeder tun könnte, aber nicht jeder tut: einen gezielten Blick in Kölns Vergangenheit vor hundert Jahren zu werfen. Lassen Sie sich das nicht entgehen! Im Juni wollen wir dann ein bisschen feiern. Dann aber haben Sie, so Gott will, längst Heft 21 in Händen.

Halten Sie sich bis dahin gesalzen und springen Sie jedem von der »Schöpp«, der Sie darauf nehmen will!

Ihr Heribert A. Hilgers

Einladung zu unserer Veranstaltung

**Montag, 18. März 2002, 19.00 Uhr in den Puppenspielen der Stadt Köln (»Hänneschen«) am Eisenmarkt:
Vortrag von Reinold Louis, »Karneval in Köln vor hundert Jahren«**

Den ersten Vortrag in unserer Jubiläums-Trilogie – die Reihenfolge ist beliebig – hält Reinold Louis, seit über zwanzig Jahren unser Experte für Kölner Lieder und Kölner Originale. Nun geht es um einen zusammenfassenden Rückblick auf Karneval in Köln rund um das Jahr 1902. Es war die Zeit von Jakob Dreesen, Carl Wirts und Christian Witt, Gerhard Schnorrenberg, Hubert Ebeler und dem jungen Willi Ostermann. Schon diese Namen! – Der Eintritt ist frei, auch Gäste sind willkommen.

Autoren

Amm, Gaby		Berzau, Henner	
Ämot	14.35	Un wann Do och denks (mit Melodie)	12.39
Ich mag Ääzezupp met Speck	14.36	Jung Lück – Ahl Lück (mit Melodie)	13.43
Wie fröher	14.36	Verkros, verjesse, verlore (mit Melodie)	16.39
Andersen, Hans Christian		Altwäde mäht Spass (mit Melodie)	20.38
Das kleine Mädchen mit den Schwefelhölzern	15.36	Block, Christina	
anonym		Mer kann jo nie wesse	15.40
Ich stund ens aan der Bröck	13.14	Böhle, Lis	
Et Fröhjohr (1893)	14.19	Leeve Ühm Klemens	19.33
Der Summer (1893)	15.31	Om Hierodskuntörche	19.34
Der Herbs (1893)	16.12	Der Strühwittmann	19.34
Der Winter (1893)	16.14	Tschüss Bahnhoffsohr	19.35
Berbuuer, Karl		Böll, Heinrich	
Nor am Dreikünningepöözge	12.10	An der Brücke	16.23
Dat Pünkelche om i	14.13	Der Lacher	16.26
Et Plöckleed	14.34	Braun, Hanns Georg	
Wenn dat esu es...	14.36	Sing letzte Wööt	11.36
Das Camping-Lied	19.23	Hä sprich me'm Här	15.42
Berchem, Peter		Breuer, Wilhelm Joseph	
Zint-Janns-Ovend	12.18	E kölsch Fiakerleed	17.19
Et wor ens...	16.30	Buber, Martin/Rosenzweig, Franz	
Fastelovend	17.25	Es geschah eines Tags	15.7
Bertram, Ernst		Buhz, Toni	
Köln. Dom	16.28	Dem Zaubermeister singe Lihrjung	14.11
		Nohberschaff	19.41 20.12

Schohn un Stivvel am Zint-Bärbs-Dag	20.33	Der Fescher	12.14
Daverkausen, Karl-Josef		Och Pappajallis wäden alt	20.14
Zint Jirejun för uns hück: ne Chresteminsch met Kuraasch (kölsche Predigt)	19.16	Der ahle Großvatter un si Enkelche	20.15
DeNoël, Matthias Joseph		Ääzezupp	20.16
Schmugglerlied	13.16	Heger, Heinz	
Hänneschen aufm Kirchhof in Meditation versunken	13.18	Summerrähn	18.13
Wat es Reichtum, Land un Sand	13.20	Heimbach, Suitbert	
Alaaf et kölsche Drickesthum	13.23	Livverlingche	17.18
Huusmannskoß – Eetzte Portion	13.25	Dreikünninge	20.35
Huusmannskoß – Veete Portion	13.26	Hertling, Hermann	
Huusmannskoß – Nüngte Portion	13.27	Dat fromm-Verzällche vum Hofieser	14.15
Huusmannskoß – Elfte Portion	13.29	Dem Sparjels Jupp sing Verjangenheit	19.10
De kölsche Kirmesen (8 Strophen)	13.31	Jetz ha'mer halver aach	19.11
Schmugglerlied (mit Melodie)	14.39	Wat ess eijentlich Zick?	19.11
Dreesen, Jakob		Hilgers, Heribert A.	
Der Summer	11.15	Hanns Georg Braun	
De Herbszick	12.16	und der Schuster Habenichts	11.38 12.17
Der Winter	13.8	Peter Berchem und Francesco Petrarca	12.19
Et Glöck	14.20	Matthias Joseph DeNoël und seine Zeit	13.11
Dümlein, Heinrich		Gaby Amm zu Ehren	14.32
Porträtzeichnung Wilhelm Schneider-Clauß	11.5	Ann Richarz wurde hundert	15.25
Firmenich, Johannes Matthias		Cilli Martin wurde neunzig	15.34
Fastelovendsleed	17.29	Christina Block wurde fünfundachtzig	15.39
Freiligrath, Ferdinand		Peter Berchem und sein Märchenerzähl-Gedicht	16.31
Blum	18.16	Wer war Wilhelm Joseph Breuer?	17.22
Fröhlich, Peter		Ferdinand Freiligrath und Robert Blum	18.19
Koche	19.29	B. Gravelott und die »Herstatt-Männcher«	18.22
Streik	19.30	Hilde Ströbert zum 75. Geburtstag	18.23
Goethe, Johann Wolfgang		Hein Paffrath zum 100. Geburtstag	18.30
Gesang der Geister über den Wassern	12.13	Hermann Hertling zum 70. Geburtstag	19.8
Der Fischer	12.14	Karl Berbuer und die »Cämping«-Mode	19.24
Der Zauberlehrling	14.11	Peter Fröhlich zum 100. Geburtstag	19.27
Legende	14.15	Lis Böhle zum 100. Geburtstag	19.31
Freuden des jungen Werthers	14.17	Fritz Monreal zum 100. Geburtstag	19.35
Wat hä noch sage woll	14.19 14.21 14.31 14.32	Margarete Hoevel-Broicher zum 100. Geburtstag	19.37
Goll, Ivan		Gustav Wodarczyk zum 80. Geburtstag	20.5
Kölner Dom	12.12	Mundartautoren-Porträt Marga Haene	20.13
Gravelott, B.		Max Meurer und das »Engelsurteil«	20.20
De Herstatt-Männcher	18.20	über Ivan Goll, »Kölner Dom«	12.12
Grimm, Jacob und Wilhelm		über Goethes 250. Geburtstag	12.13
Der alte Großvater und der Enkel	20.15	über Franz Cramer	12.22
Haas, Heinrich		über Toni Müller	12.25
Woröm et met »Kölsch-Katholisch« aan et Engk jeit (kölsche Predigt)	15.6	über Kurt Hartmann	12.28
Haene, Marga		über Alt-Köln, Vororte und Stadtteile	12.33
		über Goethe op Kölsch	14.11
		über Walter Anderle	14.23
		über Hermann König	14.24

über Ernst Stadlers Köln-Gedicht			14.25	Bibelübersetzungen				19.16
über Anton Stille			15.33	Martin, Cilli				
über die Mutter-Gedichte von W. Räderscheidt			15.41	Woröm sei kötte kom				15.35
Variationen über »Wie de Zick verjeit«			16.15	Dat klei Mädsche met de Schwäfelhölzger				15.36
über Heinrich Böll op Kölsch			16.22	Spintiseererei üvver de Zick				16.16
über Ernst Bertram			16.28	Meinert, Gertrud				
über Unbekanntes von Wilh. Schneider-Clauß			16.32	Fründinne		17.37		18.15
über Laurenz Kiesgen			16.36	Meurer, Max				
über Heinrich Lützelzer			17.24	Engelsurteil				20.19
Bibelübersetzungen	15.7	17.13	19.17	Nettesheim, Willi				
Wat hä noch sage woll	13.4	16.33	17.9	Hätt hä su wie ich				14.17
Buchbesprechungen		12.30	12.31	Nikuta, Marie-Luise				
	12.37	14.26	14.29	Nemm mich, wie ich ben				12.34
Höller, Albert				Paffrath, Hein				
Klaus von Schönrath			12.38	Ne kölsche Deechter				18.31
Hoevel-Broicher, Margarete				Gebootsdagsrümcher				18.31
De Krönzel en der Schemmergaß			19.38	E Maigewedder				18.32
Et Schängche weed groß			19.40	Ming Frau hät doch Geschmack				18.32
De letzte Rus			19.40	Verlieb – verlob – verhierot				18.33
Jansen, Philipp				Qualm en dr Stuvv				18.33
Wat hä noch sage woll			19.3	Zwei Schwerarbeiter				18.34
Jungbluth, Martin				Dat Leed vum Fädenand				18.34
Us dem jolde Boch vum Hellije Mann (1–3)			11.22	Beim dauve Pastur				18.35
Keul, Hans				Himmel un Ähd				18.35
Melodie zu »Heimwih noh Kölle« (Ann Richarz)			15.43	Zigeunerblot				18.36
Kiesgen, Laurenz				Pfeiffer, Oscar Herbert				
Karl Dickopp		16.37	17.18	Gedanken – Splitter und Balken		11.6	12.27	
Klar, Heribert					13.10	14.9	15.12	16.11
Zint Jirejun			19.14	Wat hä noch sage woll	17.5	18.7	19.25	20.18
Knittler, Herbert								20.4
Millenniumsruhe			16.15	Räderscheidt, Wilhelm				
Ich ben ene Laacher			16.26	De Mutter eß krank				15.41
Kürten, Franz Peter				De Mutter eß widder god				15.41
Gliche Frönde			12.37	De Mutter eß dud				15.42
Kürten, Werner				Fastelovendsleedche				17.27
Unser Dank an einen »edlen Spender«			14.10	Düvels Urteil				20.22
Lang, Helmut				Richarz, Ann				
Die Muttergottes von der Schäl Sick			18.18	Wat sei noch sage woll		14.4		14.6
Weihnachtskartenbild			20.1	Breuers fahre an de Sie				14.5
Ludwikowski, Hubert				Et geit nit				14.18
Dat do aan mich jejläuv häss, dat hät				Tschüss, ich gon				15.27
dich jesund jemaat (kölsche Predigt)			17.12	Hück				15.28
Lützelzer, Heinrich				Dat wor der jet				15.28
Das kölsche Fastelovendsled			17.24	Heimwih noh Kölle (mit Melodie)				15.43
Luther, Martin				Rosegger, Peter				
				Ein Freund ging nach Amerika				18.26

Sartorius, Heinrich			Kutt, saht et alle Minsche	17.36	17.39
Et Fröhjohr	17.18		Danke		17.37
D'r Summer	18.12		Der Kuckuck un der Esel		18.25
D'r Herbs	19.22		All ming Entcher schwemme		18.25
D'r Winter	20.11		Do em Bösch ess Möscheball		18.25
Schneider, Martin Gotthard			Widder derheim		18.26
Danke	17.37		Kein Zick		18.26
Schneider-Clauß, Wilhelm			Dannälcher op der Jolde-Huhzicks-Dag		18.27
E Geschäftsreisge	16.32		En mingem kleine Appel		18.28
Maloote	16.35		De Sonn deit sich hevve		19.40
Ming Gravschreff	16.36		Thull, Heinz		
Fastelovend kütt eran	17.32		Der Prummebaum		16.16
Sebus, Ludwig			Aan der Bröck		16.23
Wat hä noch sage woll	16.4	19.42	Walz, Friedrich		
Stadler, Ernst			Kommt, sagt es allen weiter		17.36
Fahrt über die Kölner Rheinbrücke bei Nacht	14.25		Wodarczyk, Gustav		
Statz, Vincenz			Wat hä noch sage woll	18.21	18.35
Zeichnung von St. Andreas	12.5		En Iel		18.38
Steickmann, Elfi			De Ax em Hus		19.29
Et Fessmenü	20.34		Nikelos-Ovend		20.6
Stille, Anton			Der Herrjott un et Mütterche		20.7
Et Geheimnis	15.31		Nit alle Klocke klinge		20.8
Ströbert, Hilde			Wann't sin muß		20.9
Verse auf Franz Cramer	11.31		Trone		20.10
Wat de Jeister üvver de Wasser singe	12.13		von Zesen, Philipp		
»Haste mal ne Mark?«	16.21		Die güldene Sonne		19.40

Themen

Altenberg	14.28		Eupen		11.10
Bad Münstereifel	16.3		Fortschritt		17.23
Bad Salzuflen	18.9		Freudenberg		18.6
Bensberg	16.6	17.7	Garmisch-Partenkirchen		15.4
Bergisch Gladbach	16.6	17.7	Geschichte		16.17
Bonn		11.38	Heimat	14.38	19.2
Brühl	19.9		Heimatverein Alt-Köln		
Crottorf	18.5		- Alt-Köln-Flohmarkt	11.18	13.5
Deutschritterorden	14.8		- Besichtigungen		14.3
Düren	11.7		Priesterseminar		11.4
Düsseldorf	20.20		Kölnisches Stadtmuseum	11.6	12.9
Eifel	16.3		Melaten		11.6
Ettal	15.4		Zoo		11.9
			St. Andreas	12.4	17.3
					19.5

Kölner Braukultur				12.5	14.6	2001		17.9	18.3	19.14
Stadtarchiv	13.4	14.5	15.3	18.6	19.3	- kölsche Liederabende				
Hänneschen-Werkstatt				16.3		1980-1999				13.3
St. Mariä Himmelfahrt				17.4	18.3	1998				11.31
Hänneschen-Ausstellung				20.3		1999		12.9	13.3	15.15
- Dank		11.20	14.10	15.23	20.28	2000				16.8
- Ehrenmitglieder						2001				19.5
1999				11.33		- »Kumede«		11.23	12.8	12.28
Konrad Adenauer				13.22				13.5	13.6	15.18
Peter Berchem		12.19	16.30	19.26				16.10	18.8	18.30
Jan Brügelmann		15.22	19.29	20.25				19.9	20.3	20.4
Theo Burauen				14.33	19.28	- Mitgliederstatistik				
Alexander Friedrich	11.32	11.34	15.14	15.23		1998/1999				11.29
Robert Frohn				11.38		1999/2000				15.20
Max von Guillaume				15.18		2000/2001				20.31
Fritz Hömig				14.21	19.32	- Mitgliederversammlung				
Heinrich Koch				11.16	11.30	1998				11.22
Franz Peter Kürten				11.7	12.21	1999			11.18	15.15
Heribert Malchers	14.2	15.13	20.3	20.26		2000			14.3	15.13
Max Meurer				20.20	20.23	2001			17.3	20.24
Paul Mies				13.14	17.23	2002				20.3
Willy Millowitsch				15.14		- Mitgliedsbeitrag			15.22	20.2
Hein Paffrath				18.30	20.33	- Mittwochskreis			15.18	15.26
Wilhelm Raderscheidt	15.41	19.26	20.4	20.22				15.39	18.24	19.9
Albert Schneider				14.23	19.38	- Mundartabende		11.4	12.6	14.4
Wilhelm Schneider-Clauß	11.4	11.8	11.12	12.4		- Mundartautoren-Abende				
		12.7	12.9	12.21	13.18	1998				11.22
	14.22	16.32	17.22	20.4	20.24	1999		12.3	15.15	15.16
Ludwig Sebus			11.22	12.9	13.3	2000				16.2
		14.7	15.16	16.8	19.6	2001				18.7
Peter Paul Trippen				12.36	14.29	- Neumitglieder				11.13
Albert Vogt				11.21	11.26			12.17	13.3	15.10
		14.37	18.22	19.31	20.14			17.8	18.14	19.26
Max Wallraf				20.20		- Nikolausfeier				11.26
Adam Wrede				11.8				15.17	16.10	19.6
- Geburtstagskalender						- Preisaufgabe »Dat kennen ich doch!?!«				
1999			11.14	12.15	13.8	27. »Sing letzte Wööt« (Braun)				11.36
2000		14.17	15.30	16.11	16.12	28. »Zint-Janns-Ovend« (Berchem)				11.37
2001		17.16	18.12	19.21	20.10	29. »Et Glöck« (Dreesen)				12.20
- Gottesdienst mit kölscher Predigt						30. »Et Geheimnis« (Stille)				14.20
1999			11.10	15.6	15.15	31. »Et wor ens...« (Berchem)				15.32
2000				15.5	17.12	32. »E kölsch Fiakerleed« (Breuer)				16.30

33. »De Herstatt-Männcher« (Vogt)	17.20	18.20			Martin Jungbluth		11.26	15.15	15.18
34. »Das Camping-Lied« (Berbuer)	18.20	19.23				16.9	20.29	20.31	20.33
35. »Engelsurteil« (Meurer)	19.23	20.19			Werner Kürten				11.20
36. »De Pann« (Wodarczyk)		20.21				11.23	11.26	12.5	14.6
- Reparaturwerkstatt »K & F«	13.42	19.9				15.13	15.17	15.18	20.29
- Rundbrief		16.2			Marianne Müller	11.21	11.26	11.29	15.15
- Sammlung für »Die gute Tat«	11.27	11.28	15.22	20.32	Christel Philippsen				11.26
- Schnäppchen		11.29	12.21		Hubert Philippsen		11.26	20.27	20.31
	14.13	15.18	17.28	20.7	Willi Reisdorf				11.21
- Spenden	11.27	15.21	17.10	20.31		11.26	16.5	19.9	20.33
- Studienfahrten					Maria-Luise Schweiger				15.23
Schloss Homburg und Wiehl			11.3						12.23
Heisterbach und Petersberg			11.3		Walter Anderle				
Eupen			11.10		Josef Bayer	12.7	13.12	13.38	13.39
Kerpen	11.12	12.3			Franz Cramer	11.20	11.26	12.22	15.14
Rückblick auf 1998		11.23			Klaus Goettert			14.25	20.24
Oberammergau	14.2	15.4			Kurt Hartmann			11.20	12.28
Dhünnatal		14.7			Peter Joseph Hasenberg				17.23
Rückblick auf 1999		15.17			Joseph Klersch		11.8	11.34	12.21
Bad Münstereifel		16.3				14.13	14.24	17.23	19.36
Bergisch Gladbach und Bensberg 2000		16.6			Berni Klinkenberg			14.36	19.9
Bergisch Gladbach und Bensberg 2001		17.7			Hermann König				14.24
Morsbach, Crottorf, Freudenberg		18.4			Hans Müller				12.25
Romanik, Backsteingotik, Weserrenaissance		18.9			Josef Müller				12.25
Rückblick auf 2000		20.29			Toni Müller				12.25
- Totengedenken	11.19	15.14	20.27		Hein Paffrath				18.30
- Vereinsarchiv			11.26		Johannes Röttgen				11.32
	15.13	15.18	20.28	20.29	Josef Sistenich				14.25
- Vereinsziel			15.2		Anton Stille				15.33
- Veröffentlichungen		11.24	15.20	15.24	Peter Paul Trippen			12.36	14.29
	15.34	16.17	16.36	18.2	Heisterbach				11.3
	18.30	19.38	20.24	20.30	Hildesheim				18.10
- Vorstand		11.26	15.18	15.22	Homburg				11.3
Heinz Bauer				11.26	Humor				15.26
Rudolf Berlips	11.26	15.18	20.29		Kerpen			11.12	12.3
Heinz Dick			11.26		K ö l n				14.38
	14.7	16.8	17.8	18.4	- Akademie				
Hermann Hertling		11.22	11.26	15.18	för uns kölsche Sproch	15.35	15.39	19.28	19.31
	16.2	16.5	16.10	18.8	- Alt-Köln				12.33
	19.4	19.8	20.3	20.33	- Bier		12.5	12.35	14.6
Heribert A. Hilgers	11.1	11.33	14.10	15.17	- Brücken				
	15.18	15.22	20.29	20.33	Deutzer Brücke		14.1	15.1	16.1

Fliegende Brücke				13.15	Benediktinerinnenkirche			12.5	12.34
Gierponte				13.15	St. Bruno	14.24	14.31	19.35	
Konstantinsbrücke				12.1	Dominikanerkloster			12.5	
Schiffsbrücke	13.1	17.1	18.1		St. Engelbert			12.24	
- Brunnen					St. Gereon	15.5	17.9	18.3	
Brunnen am Ebertplatz				14.34	St. Hildegard			12.22	
Karl-Berbuer-Brunnen				19.26	St. Johann Baptist			12.31	
- Denkmäler					St. Karl Borromäus			14.31	
Edith-Stein-Denkmal				11.4	Karmelittinnenkirche			16.7	
Ulrepfortendenkmal				11.39	St. Katharina			14.8	
- Dom				11.22	Klein St. Martin			13.11	
	12.12	14.10	16.28	20.26	St. Konrad Vogelsang			12.28	
- Eigelsteinsviertel				18.30	19.8	St. Kunibert		14.26	
- Eingemeindung					17.23	St. Mariä Himmelfahrt		17.4	18.3
- Erzbischöfe und Bischöfe						St. Maria Lyskirchen		11.22	13.5
Adolf von Altena					14.26	St. Marien Nippes	11.10	15.6	19.32
Bruno I.	12.4	14.30	17.3		11.38	St. Maternus Rodenkirchen			11.34
Engelbert von Falkenburg					11.38	St. Matthäus in fossa			12.4
Gero	12.4	13.5	17.3			St. Mauritius		14.30	19.35
Konrad von Hochstaden					11.38	St. Nikolaus	13.5	14.29	14.37
Siegfried von Westenburg					11.38	St. Pantaleon		13.5	14.30
Josef Frings					11.4	St. Peter			13.12
Philipp Krementz					14.29	St. Peter Ehrenfeld			11.12
Joachim Meisner					12.28	St. Quirinus			14.28
- Fastelovend			17.2	20.22		St. Stephan			14.30
- Friedhöfe						Ursulinenkirche			16.7
Melaten					11.6	- Kreechmaatsveedel			19.35
- Gefängnisse						- Mentalität		17.23	18.35
»Bleche Botz«					18.5	- Mundartliteratur			17.28
- Gerichtsverfahren						- Museen			
»Kölns streitbare Witwen«					18.3	Kölnisches Stadtmuseum	11.6	12.9	14.3
- Geschichte					14.3	Wallrafianum			13.32
- Händchen-Theater		12.7	13.17	13.21		Wallraf-Richartz-Museum			19.28
	14.2	14.36	15.39	20.3		- Oberbürgermeister			
- Humor					13.25	Konrad Adenauer			13.22
- Karneval		13.22	13.29	16.8		Theo Burauen		14.33	19.28
- Karnevalisten			11.6	12.7		Norbert Burger			20.25
- Kinderlieder					18.24	John van Nes Ziegler			19.28
- Kirchen und Klöster						Ernst Schwering			19.32
St. Agnes					11.4	Adolf Steinberger			13.32
St. Andreas	12.4	12.6	17.3	19.5		Max Wallraf			20.20
St. Bartholomäus					11.34	- Olympische Gesellschaft		13.16	13.37

- Priesterseminar	11.4				- Sprichwörter und Redensarten	19.36	19.38		
- Profangebäude						20.9	20.16	20.17	20.35
Augustahospital	14.22				- Sprüche			18.2	20.26
Belgisches Haus	13.2				- Stadtarchiv		11.3	13.4	14.5
Rathaus	14.34					15.3	16.19	18.6	19.3
- Schulen und Hochschulen					- Stadtmauern und Stadttore			11.38	17.23
AgrippasträÙe	20.13				- Stadtteile und Vororte				12.33
Am Klingelpütz	18.30				Bayenthal				17.23
Dom-Sing-Schule	18.24				Braunsfeld				15.40
Dr.-Robert-Ley-Schule	20.14				Dellbrück				20.5
Dreikönigsgymnasium	17.4	19.8			Deutz			15.40	17.23
Erlenweg Bickendorf	20.24				Dünnwald			11.7	12.37
Friedrich-Wilhelm-Gymnasium	15.14				Ehrenfeld				15.39
GarthestraÙe	19.8				Esch				15.13
GellertstraÙe	19.32				Junkersdorf			11.4	16.32
GroÙer Griechenmarkt	18.22				Klettenberg	11.35	14.24	14.31	19.35
Johann-Christoph-Winters-Schule	12.6				Kriel				14.30
Konservatorium	19.37				Longerich			14.28	17.23
LoreleystraÙe	19.26				Mauenheim			14.20	18.22
MachabäerstraÙe	15.34	19.27			Niehl				12.32
Mainzer StraÙe	15.25				Nippes	12.33	14.28	15.6	19.32
Manderscheider Platz	11.22				Ossendorf				18.22
MartinusstraÙe Esch	15.13				Poll				17.23
Mauritiuswall	19.35				Porz-Urbach/Elsdorf			11.34	19.6
Mittlere Knabenschule s. Trierer StraÙe					Raderthal				12.32
Nikolaus-GroÙ-Schule	11.18				Riehl			12.24	19.8
SilvanstraÙe	15.25	19.26			Rodenkirchen			11.34	13.31
SpichernstraÙe	14.37	20.14			Sülz			14.29	14.37
Stolkgasse	19.8				Volkhoven/Weiler				16.10
Trierer StraÙe	16.36	19.26			Zollstock			14.37	19.37
Universität	11.6				- StraÙen und Plätze				
Ursulinenschule	19.32				StraÙensteine dt./frz.				13.35
VorgebirgstraÙe	14.37				Ägidienberger StraÙe				17.9
Zugweg	20.27				AegidiusstraÙe				14.32
- Sprache					AgrippasträÙe				19.26
Hochdeutsch mit kölschen Knubbeln	13.17				Am Botanischen Garten				12.22
Schreibweise	16.31	17.2			An den Dominikanern				17.3
Hochdeutsch-kölsche Synopsen	12.13				Bachemer StraÙe				14.30
	12.14	14.11	14.15		Buchheimer StraÙe				12.24
	14.17	15.7	15.8	15.10	DeNoël-Platz				13.35
	15.36	16.23	16.26	17.13	DomstraÙe				20.14
	17.36	17.37	19.40	20.15	EintrachtstraÙe				15.33

Elstergasse		19.32	Vorgebirgstraße			14.37
Filzengraben		20.13	Waidmarkt			20.13
Frohnhofstraße		18.22	Wolfsstraße			19.37
Hansaring		19.8	Zülpicher Straße		14.31	16.36
Heumarkt	17.21	19.1	- Theater			
Hochpfortenbüchel		20.13	Cäcilia Wolkenburg			14.36
Johannisstraße		19.33	Spielkreis Fritz Monreal			19.36
Kaiser-Friedrich-Ufer		19.32	- Veedel		14.35	17.28
Kalscheurer Weg		14.37	- Vereine			
Kolpingplatz		19.32	Volksbildungsverein Köln-Nippes			19.32
Komödienstraße		14.21	- Verkehrsmittel		17.21	18.1
Königstraße		13.11	- Zeitungen			
Konrad-Adenauer-Ufer		20.14	Der Neue Tag			19.38
Krummer Büchel		20.13	Express			20.6
Landsbergstraße		15.34	Kölner Stadt-Anzeiger		17.5	19.32
Lindenstraße		17.3	Kölnische Rundschau	17.2	19.32	19.38 20.5
Machabäerstraße	12.5	12.34 16.7	Kölnische Zeitung			19.31
Markmannsgasse		13.15	Neue Rheinische Zeitung			18.19
Marsiliusstraße		14.29	Neue Rhein-Zeitung			20.5
Marspfortengasse		19.6	Stadt-Anzeiger		19.31	19.32
Merowingerstraße		15.25	- Zoo		11.9	15.4
Metzer Straße		19.26				
Münstereifeler Straße		14.29	Menschenrechte			19.2
Neuenhöfer Allee		14.30	Millenniumsjahr			16.15
Pantaleonswall		15.34	Morsbach			18.4
Perlengraben		20.24	Morsbroich			14.7
Petersbergstraße		14.24	Münster			18.11
Salomonsgasse		19.6	Muttertag			15.41
Schildergasse		18.5	Oberammegau		14.2	15.4
Schmierstraße	13.13	16.7	Oberbergisches Land		11.3	18.4
Schnurgasse		16.7	Orthographiereform			12.2
Severinstraße		19.26	Osnabrück			18.11
Stammheimer Straße		19.8	Paderborn			18.10
Steinstraße		18.22	Petersberg			11.3
Sülzburgstraße		14.30	Reichskammergericht			11.3
Taubengasse		12.30	Rhein			17.1
Thürmchenswall		19.8	Rheinbach			11.35
Trankgasse	13.32	13.34	Rottenbuch			15.4
Trierer Straße		16.37	Schlaraffia			14.23
Unter Sachsenhausen		18.23	Siebengebirge			11.3
Vogelsanger Straße		15.39	Steinbachtalsperre			16.4
Vondelstraße		19.26	Stift			14.27

Suchmeldungen			11.5	Verein	15.2
	11.8	11.9	11.16	Vussem	16.3
	11.30	12.7	12.28	Wesseling	11.35 12.25
	12.32	12.33	15.3	Westdeutscher Rundfunk/WERAG	11.7
	15.8	15.33	18.14	Wiehl	11.3
Symbolik			13.2	Wieskirche	15.4
Troisdorf			11.34	Zahlen	13.2 14.2

Buchbesprechungen

Grundsätzliches		12.30	100 Jahre Pfarrgemeinde St. Nikolaus, Köln-Sülz, 1892–1992	14.29
Hans-Georg Bach, Was hast du für feine Anzug an!			Reinhold Kruse, Nippes – wat es dat eijentlich?	12.33
Erinnerungen eines Kölner Jungen		12.31	Von der Herrlichkeit Mauenheim zum herrlichen Mauenheim	14.26
Hans Bender, Wie die Linien meiner Hand.			Gertrud Wegener, Literarisches Leben in Köln 1750–1850. Band I: 1750–1814	16.17
Aufzeichnungen 1988–1998		12.30		
100 Jahre Dünnwalder Bürgerverein 1899–1999		12.37		

Kölsche Wörter

Aat M.	13.31	Beddelswiev	15.35	Daach	17.29
akkerat	20.34	bedröppelt	17.37 18.16	Dannälcherfesche	18.28
Alaaf	13.25	Bedünk	13.27	däufe	12.16
alää	17.25	Bereech gevve	20.23	Dei	15.33
Altjohrsovend	15.36	Beß	17.32	Dill	20.8
Ampmann	13.18	Bestevader	13.20	»do« sage	17.37 18.16
anjefäch kumme	19.10	Biesterei	19.10	Dobbel	20.34
Ankörche	19.25	Blaffert	13.17	döckes	13.19 13.25
ärme Düvel	13.27	blänke gonn	11.15	Döff	20.23
		blav (zu blieve)	13.24	dööch (zu dünke)	13.29
		Bleifedder	20.17	Dopp, der D. schmecke	13.18
		Bleisteffhubbelbank	18.30	dötze	19.42
baate	13.27	Bochem	20.8	Dränk/Drenk	13.18
Bager	13.27	böck-de-Röck	13.24	dräue	13.26
Balbutz	18.27	boll	15.33	Drickes	13.23
Balchem	15.29	Bövveschte	15.29	dröcke	13.28
bälke	17.30	Bredulje	17.38 18.16	dröm sin	13.26
Balzer	17.32	Bröck	13.18	Düvelskrall	18.25
Bankerottsmüll	15.29	Bubbele,			
Barutschefahrt	17.29	en et B. kumme	17.37 18.16	eckersch	13.26 13.29
s. bedde	13.18	Bunnestang	15.35	ein	16.31

Emmer, em E. sin	20.35	Iessonn	20.35	Kall M.	18.25
Enkeur de bläck	19.25	Iggel	18.27	Kamiss/Kommiss	13.16
Entepol	15.31			Karessell F.	15.31
entlang (?)	12.16	gäng	17.29	karjize	20.9
Entresse	13.26 13.36	jängele	20.17	Kau	18.25
erömkröötische	20.16	Gaudeev	13.28	Ketsch	19.42
eropklabastere	20.17	Jebröötisch, ärm J.	20.16	Kettemännche	13.27
evve	15.27	Gebunk/Gebung	13.24 13.28	Klamang	17.29
exameneere	13.29	Gebünn	15.32	Klätschkiesbotteram	20.18
		Geck	13.8	Kledasch	15.35 18.26
Faas	17.33	Jeck em Rän	18.15	Klör	15.41 20.6
fahl	20.18	Geech	15.35	klüchtig	13.25
s. fäje	20.18	geflapp	17.29	knatscheweg	13.28
Fant	15.40	gekannt, jet nit g. hann	18.16	knuve	18.25
Fasteleer	17.27	gekreenzelt un gezeet	17.27	Knuvlauf	20.34
Feldschötzt	13.19	gemeinlich	13.29	kollig	13.27 13.29
feukele	15.42	jenöchlich	20.17	kölsche	20.15
fieh	13.16	geroh't (zu röhre)	15.29	komm (zu kumme)	16.31
fitsche	12.16	geschott	20.16	Konterband	13.16
Flabes	17.29	gesetzter Wies	13.29	Koor, de K. maache	17.30
Fleere	18.25	gesunge kumme	17.25	Koß	13.26
Flette	18.25	gipsche	13.26	Kößche	13.27
Frooch	11.15	Glatz (?)	13.8	Köttelsjecke	17.27
Fuck, Mz. Fück	17.29	Goddesdag/Godesdag	13.29 17.30	Krademöhn	18.25
		Jode, ne J. opschödde	20.17	Krätz (Mz.)	17.33
hämsche	15.33	jömere	15.35	Kratzhannes	20.8
Hanake	20.10	Jott	20.16	kraue	17.30 17.33
Hanakereie	20.18	Gottsdrag	13.31	krenzele/kreenzele	15.29 17.27
Händsche	15.35 20.12	graveerlich	13.16	Kreppche	15.29 20.8
Hasäätche	20.17	Grielächer	13.8	kritschele	18.28
Helpen vun Droht	13.17	Gries, ahle G.	20.11	Krohl	15.27 20.36
s. hevve	17.29	gringe	13.8	Kromesvugel	13.27
Hex, richtig en H.	18.16	Jumfer	13.24	krüdd(e)lig	17.32
Hexemächer	13.31	Jungeschwitt	17.32	Kruffhohn	20.16
hingernoh	19.42	Gusto	13.29	krünkelig	18.28
holderdipolder	20.17	Jutsch	20.17	Kumitee	17.32
hölze	17.29			kumme, gesunge k. u.ä.	17.25 19.10
Höpperling	18.25	Kaaß	13.8	kumme, ze trecke k. u.ä.	17.27
Hosen	13.24	Kaastemännche	15.36	kumod	13.27
Hüsje	20.17	Kabass	15.40	Kunterfei	17.30
		käche	13.27 20.8	Kupp	15.35
Ieltipesch	18.26	Kall F.	13.18	kurreck	13.27

Lappe, durch de L. jonn	15.40	nötz	13.26	13.29	pröttelig		18.27
Läuv	19.41	nühter		13.28	prozesse		13.26
Lavumm	17.27	nümmes	13.24	13.27	Puhahn		18.25
leddig	15.36	nünne		18.26	pumadig		13.29
leht (zu läje)	13.28	Nuppe un Nüppcher	17.38	18.16	Puutespill		17.25
leht (zu lehre)	13.26	Nüsele		15.40			
leide	15.41				Quäkerzupp		20.17
Lektrische	13.40	Ohssejann		13.18	Quateer		13.26
ligge, ich mööch l.	20.12	öhrig		15.41	Quitte (?)		13.8
Lompepöppcher (berg.)	16.6	Öllichkabänes		20.8			
Looch	11.15	opdühe		20.36	Rabaue		12.16
LöBche	13.30	op e neu's		13.24	rack	15.33 15.40	17.25
Lotterboverei	17.30 20.8	opkladunjele		20.14	Raspel		17.25
Lumba	17.29	Örgelche		20.36	Regalt		15.27
Lummenation	13.40				Reih, op R.		13.27
lunke	13.8	paasche		20.18	s. reppen un wäge		15.27
lus	18.29	Paijatz		17.32	Retzijasöl		20.17
luustere	20.17	pareere		13.28	Revansch		13.28
		parfoosch		13.26	richtig en Hex		18.16
Maatscharchant	20.17	peckele		19.42	Rippet	13.19 13.26	17.29
mallig	13.24 17.25	Pen/Penn	17.29	17.32	Rot		20.6
Maneer	13.29	perplex		18.16	Rüppche		18.26
Mang	12.16	petit		15.36			
mankeere	13.27	Pickenick		17.30	sall (zu solle)		13.24
meßlich	13.29	Piefeklohs		13.18	schampeere		13.27
mocke	20.18	Piringsland		13.20	schängeleere		20.14
Möhde	13.26	Plaat		20.12	schaue (?)		12.16
molesteere	13.28	plaaaz		18.28	Schauter		18.28
morgö/morjüh	13.31 17.29	Pläseer		13.26	schlappe		18.27
Morkränk	17.30	Plätsch		17.25	schlohn		13.19
Morzinter	17.29	Plünn		16.14	Schmatz (?)		12.16
Motz, noh der M.	20.36	pö a pö		20.17	Schnep		12.16
Mötzebestoot	13.20	Pohl		18.25	Schnüffge		13.20
Mötzöllig (-ölg)	17.29	Pomerill, Pomerillche	20.17	20.36	schnuve	20.8 20.16	20.17
müge	15.41	Pooschte met Bäätcher		12.16	Scholepper (1499)		12.17
Muhze	13.29	Pooz, an der P. erusdrage		17.33	Schöppchensweet		18.28
munmele	18.27	Poppespill	17.2	20.22	Schores		13.19
Muntoor	13.26	Pötzvüjfelche		13.26	schröme	15.40 17.38	18.16
		pretendeere		13.28	Schrumm		17.27
Nett	16.14	prinzepal		13.31	Schruutebruss		20.34
no un nimmer	20.18	probat		13.28	schulle jonn		19.41
nöme	13.29 13.31				Schultes		13.18

Schwalvterduve	18.25	Thönche	17.29	vernattert	20.17
schwind	13.28	Thrönche	17.30	verneglegeere	13.27
Schwulität	17.38 18.16	Timp	11.15	verrungeneere	20.17
Selvermösche	17.29	Törelör	13.26	verschosse	15.35
si/sien	16.31	torqueere	13.28	Visit	17.30
Sibbesprüng	13.31	Trallje	15.27	vleechs	13.19
simeleere	19.10	Träntelfott	20.9	vohsch	13.31
Simelor	13.27	Träuf (?)	12.16	Vollül	17.29
Som	15.41	Tronskann	20.9	vör Ahls	13.24
soor	18.29	tüsche	20.18		
soore Kappes	20.11	tut switt	13.16	Waaß	13.8
Spervel	13.18	tüüte	13.18	wänge/wenge	13.26 19.10
spikeleere	20.23			wäsche	20.8
Staat F.	15.42	ümmes	13.28	widderfresse	13.28
Stänekicker	13.28	Underform	13.24	wiel	13.24
Stätz, ale S.	17.32	ungenöglich	15.35	Wupp	18.28
Steinmann	13.31	unjeschuv	20.16		
stitzele	20.17	unschineet	19.10	zesammeflecke	17.25
Stockfesch	17.33	unverhoots	18.16 19.10	Ze Mergen	13.31
stödig	17.25	useneinposamenteere	19.10	zinder dat	13.19
stonsfoß	19.10	üvverstölpe	13.24	Zint Marezijos	15.40
struddele	15.40 20.15			Zituazion	17.38 18.16
stuche	18.27	Veerunzwanzijer	20.9	zogeveve	15.41
Suffül	15.29	verbaas	13.31	zowääch	13.28
		verbasert	17.38 18.16 20.15 20.16	Zuffei	16.14
Taat, wie T. schmecke	15.42 20.17	verkäks	20.18	zunder	17.29
Tätsch	20.34	Verkehrerei	13.29	Zusammensetzungen	
Tepesch	20.23	verledde	20.8	mit »Hus«	12.36
Thee, singe T. krije	17.29	vermurkelt	20.12		

Namen

Adenauer, Konrad	13.22	Amm, Gaby	14.32 15.3	Beamer, Todd	20.2
Adolf von Altena	14.26	Anderle, Walter	12.23 14.23	Beckenkamp, Kaspar B.	13.12
Adolf V. von Limburg	11.38	Bach, Hans-Georg	12.31	Becker, Franz Joseph Hubert	14.31
Akomeah, Johanna	20.25	Band, Karl	12.5	Becker, Hermann	15.18
Alberti, Matteo	16.7	Bauer, Heinz	11.26	Becker, Jürgen	20.26
Albertus Magnus	11.38 12.5	Baum, Hermann Josef	11.12 12.3	Beines, Alfred	14.22
	17.3	Bayer, Josef	12.7 13.12	Bender, Hans	12.30
			13.38 13.39	Berbuier, Karl	12.9 12.10 13.3
					15.16 17.29 19.24

Berchem, Peter	12.19	16.30	19.26	DeNoël, Matthias Joseph	11.7		Fußbroich, Helmut	12.28	
Berg, Jupp			11.5		12.6	13.11	16.17		
Berlips, Rudolf	11.26	15.18	20.29	Dick, Heinz	11.26	14.7	16.8	Galilei, Galileo	13.27
Bertram, Ernst			16.28			17.8	18.4	Gath, Goswin Peter	11.9
Berzau, Henner	11.22	14.37	17.6	Dieckmann, Anne			14.37	Gerling, Hans	18.23
Bewer, Max			20.20	Dies, Werner			20.20	Gero	12.4 13.5 17.3
Birrenbach, Johannes			17.6	Dietmar, Carl			17.5	Gerresheim, Bert	11.4
Bittner, Marion			16.9	Dietrich VII. von Cleve			11.38	Goergen, Anton	17.4 18.3
»Bläck Fööss«			13.14	Dorn, Alexander			14.22	Görlach, Manfred	14.36
Blank, Jupp			20.5	Dorn, Hans-Jürgen			14.7	Goethe, Johann Wolfgang	12.13
Blens, Heribert			14.33	Dreesen, Jakob			14.21		14.11
Block, Christina			15.39	Drösser, Heinrich			12.37	Goettert, Klaus	14.25 20.24
Blum, Robert			18.19	DuMont, Marcus Th.	13.13	13.17	13.17	Goll, Ivan	12.12
Böhle, Friedrich			19.32				13.34	Grein, Caspar Arnold	13.12
Böhle, Lis	11.34	12.29	19.31	DuMont, Nicolaus			13.30	Griesbach, Richard	20.27
Böll, Heinrich			16.22					Grimm, Jacob und Wilhelm	14.36
Boisserée, Sulpiz			13.16	Ebeler, Gerhard			17.29	von Groote, Everhard	13.32
Brandt, Gisbert			15.3	Eink, Fritz			19.35	Gross, Peter	17.6
Braun, Bettina			11.32	van Elten, Josef			14.30	von Guillaume, Max	15.18
Braun, Hanns Georg	11.38	12.17		Engelbert von Falkenburg			11.38		
Brehm, Walter			15.24	Engels, Hans Horst			20.25	Haas, Heinrich	11.10 15.6 15.15
Breuer, Wilhelm Joseph			17.22	Euler-Schmidt, Michael			13.39	Hackenberg, Kurt	19.28
Brewer, Anna Maria Juliana			13.34	Euting, Birgitt			15.24	Haene, Marga	20.13 20.16
Brügelmann, Jan		15.22	19.29					Hagemeister, Christoph	15.6
			20.25	Fahnenschmidt, Ralf	12.8	13.5		Hagen, Gottfried	11.39 12.17
Brüne, Hermann-Josef			14.32				15.18	Hahn, Hubert	14.31
Bruno I.	12.4	14.30	17.3	Fauzius (Faust)	13.27	13.40		Hanemann, Peter	12.5
van der Burch, Tilman			12.5	Fendel, Johanna			11.21	Hanrath, Hans Jakob	15.24
Bungarten, Ralf			16.3	Freiligrath, Ferdinand			18.19	Hansen, Konrad	13.5
Burauen, Theo		14.33	19.28	Friedrich, Alexander	11.32	11.34		Hartmann, Kurt	11.21 12.28
Burger, Norbert			20.25				15.14 15.23	Hasenberg, Peter Joseph	17.23
Busch, Wilhelm			14.36	Friedrich, Hans			20.3	Haveneit (Habenichts)	11.38 12.17
				Frings, Josef			11.4	Heidecke, Günter	14.33
von Chiari, Alexander			20.26	Fröhlich, Peter	11.8	19.27		Heidrich, Heinz	11.32 15.21
Conin, Rudi			15.14	Frohn, Robert			11.38		20.31
Cramer, Franz		11.20	11.26	Froitzheim, Dieter			12.20	Heimbach, Suitbert	19.36
		12.22	15.14	Frotz, Augustinus			11.34	Heinen, Elmar	11.3
Cramer, Marlies			11.20	Fuchs, Johann Peter	13.16	13.22		Hemmersbach, Fritz	11.13 12.4
							13.32	Hennekens, Wilhelm	13.23
Dahmen, Joseph			14.31	Fuchs, Peter	14.37	19.28	19.31	Heppner, Ottilie	15.22
Daverkausen, Karl-Josef			17.9	Fürth, Laurenz			17.4	Herostratos	20.2
		18.3	19.14	von Fürth, Philipp			17.7	Herstatt, Iwan David	18.23

Hertling, Hermann	11.22	11.26	Klinkenberg, Berni	14.36	19.9	Lürken, Manfred	11.4	11.23	
15.18	16.2	16.4	Knipp, Hans		14.37			15.17	
18.8	19.4	19.8	Koch, Heinrich	11.16	11.30	Lützeler, Heinrich		17.24	
19.12	20.3	20.33	Könen, Thomas	11.20	15.14	Lyversberg, Jakob Johann			
Hiertz, Paula		14.37	König, Hermann		14.24	Nepomuk		13.13	
Hilgers, Adam		14.32	Körschgen, Heinrich		17.22				
Hilgers, Heribert A.	11.1	11.33	Kolping, Adolf	11.12	12.3	Magka, Heinrich		12.32	
14.10	15.17	15.18	Kolumbus, Christoph		13.27	Malchers, Heribert	14.2	15.13	
Höffner, Joseph		11.36	Konrad von Hochstaden		11.38		20.3	20.26	
Höhnen, Olaf		19.6	Kopisch, August		14.37	Martin, Cilli	15.3	15.34	
Hönig, Fritz	14.21	19.32	Kordes, Matthias	11.3	15.17	Meister von St. Severin		12.5	
Hoevel-Broicher, Margarete		19.37			18.3	Mengelberg, Egidius		13.12	
Homburg, Markus		16.9	Kraus, Theo	15.22	20.31	20.32	Meurer, Max	20.20	20.23
Horaz		14.9	Kreiten, Karl-Heinz		15.14	Meyer, Conrad Ferdinand		12.31	
Hoßdorf, Wilhelm		19.36	Krementz, Philipp		14.29	Mies, Paul	13.14	17.23	
Hoster, Heinrich		11.22	Kruse, Reinhold	12.33	14.26	Millowitsch, Willy		15.14	
Hoursch, August		18.33			19.31	Mintgens, Edith		16.9	
Huiskes, Manfred	13.4	14.5	Küpper, Karl		15.8	Möskes, Hermann		20.20	
15.3	15.17	18.6	Kürten, Franz Peter	11.7	12.21	Monreal, Albert		19.37	
			Kürten, Gerold	11.8	17.34	Monreal, Fritz		19.35	
Ittel-Fernau, Ingrid	15.3	16.9	Kürten, Werner	11.20	11.23	Müller, Hans		12.25	
		17.6	12.5	14.6	15.13	Müller, Hans		12.37	
			15.17	15.18		Müller, Josef (Jupp)		12.25	
Jansen, Karlheinz		14.33	20.29			Müller, Marianne	11.21	11.26	
Johann Wilhelm (Jan Wellem)		16.7	Küßhauer, Alfred E.	15.26	15.28		11.29	15.15	
		20.33			20.6	Müller, Toni		12.25	
Jungbluth, Martin	11.26	15.15	Kuetges, Heinrich C.		14.31				
15.18	15.21	16.9	Kuhleemann, Johannes Theodor		11.8	Napoleon		13.13	
		20.29			17.22	Neikes, Gertrud		20.27	
		20.33	Kuhnen, Emil			van Nes Ziegler, John	19.28	19.37	
Kammler, P. David Michael	11.22		Land, Hans		20.32	Nicolai, Friedrich		14.16	
Kampmann, Monika	15.3	16.9	Lang, Helmut	19.13	20.1	Niessen, Carl		13.22	
		17.6	Langen, Johann Gottschalk		13.36	Nikuta, Marie-Luise	11.22	11.31	
Karl der Kühne		14.30	Laufenberg, Gerda		14.37			16.9	
Kasten, Peter		16.9	Leisten, Ferdi	17.9	19.26	Nogge, Günther	11.9	11.23	
Ketges, Werner	11.21	11.30	Leuchtenberg, Matthias		19.35		15.4	15.17	
Keul, Hans		15.43	Leven, Peter		13.23	Nolden, Arnold Hubert		15.31	
Kiesgen, Laurenz	14.37	16.36	Lill, Rudolf		14.27				
Klar, Heribert	15.39	19.38	Louis, Reinold	11.12	14.7	Odenbach, Annepetra		11.18	
Klersch, Joseph	11.8	11.34			15.17	Oelsner, Wolfgang	11.6	11.23	
12.33	13.35	13.36	Ludwig, Jürgen		11.22		12.6	13.11	
13.39	14.13	14.24	Ludwikowski, Hubert	15.5	17.12	Osama bin Laden		20.2	
	17.23	19.36							

Ostermann, Willi	11.8	17.24	Schmalbach, Karl	18.8	19.4	Storm, Theodor		20.26
		17.31			20.3	Ströbert, Hilde	11.21 11.31	15.3
Oswald, P. Marcel	12.4	15.17	Schmidt, Rudolf		16.8		15.14 18.23	20.14
	17.3	19.5	Schmitt-Rost, Hans	12.34	19.31	Suth, Willi		19.32
Overbeck, Wilma		15.13	Schmitz, Jupp	17.8	19.5	Tacke, Friedrich		11.21
Overstolz, Mathias		11.39	Schmitz, Klara		15.23	Teusch, Joseph		11.34
			Schneider, Albert	14.23	19.38	Theophanu		13.5
Paffrath, Hein	18.30	20.32	Schneider-Clauß, Wilhelm	11.4		Thill, Christian	11.29	15.34
Petrarca, Francesco		12.19		11.8 11.12 12.4 12.7	12.9	Thissen, Otto		15.3
Pfeiffer, Oscar Herbert		17.24		12.21 13.18 14.22 16.32	17.22	Trier, Hann		14.34
Philippesen, Christel		11.26			20.4 20.24	Trippen, Peter Paul	12.36	14.29
Philippesen, Hubert	11.26	20.27	Schnorrenberg, Gerhard		11.8	Ungerer, Tomi		14.37
		20.31	Schopenhauer, Johanna		13.32	Urbanek, Annemie		17.6
Piock-Beys, Clara		15.23	Schramma, Fritz		14.4	Urbanek, Heinz		19.9
Porsch, Robert		14.32	Schreiber, Peter		14.29	Vogt, Albert	11.21 11.26	14.37
			Schug, Johann Caspar	13.15	13.37		18.22 19.31	20.14
Räderscheidt, Wilhelm		15.41	Schumacher, Margareta		11.22	Volberg, Stefan		17.2
	19.26 20.4	20.22	Schwanenberg, Günter		17.6	Volkman-Leander, Richard		14.37
Ramboux, Johann Anton		13.34	Schweiger, Maria-Luise		15.23			
Reisdorf, Willi	11.21 11.26	16.5			20.29			
		19.9 20.33	Schwering, Ernst		19.32			
Rhodus, Franz Kaspar		13.13	Schwering, Max-Leo	13.22	13.36	Wallraf, Ferdinand Franz		12.6
Richarz, Ann	11.1 11.2	14.4		13.37 13.38 13.39 13.40	19.36		13.14 13.20 16.17	16.19
		15.25	Sebus, Johanna		13.22	Wallraf, Max		20.20
Richerzhagen, Peter	11.6	12.9	Sebus, Ludwig	11.22 12.9	13.3	Wamser, Christoph		17.4
	14.3	15.17		14.7 15.16 16.8	19.6	Wegener, Gertrud	16.19	20.30
Ritzerfeld, Ulrich	11.7	15.17	Siegfried von Westerburg		11.38			20.32
Röder, Franz		15.14	Signon, Helmut		12.7	Werner-Fluss, Uschi	11.22	17.6
Röhrig, Tilman		14.37	Sion, Hans	11.21 12.6	14.6	von Werth, Jan		13.23
Röttgen, Johannes	11.32	15.21	Sistenich, Josef		14.25	Westhoff, Johannes		11.36
Roggendorf, Heinrich		11.12	zu Solms-Laubach, Friedrich Graf		13.38	Weyden, Ernst		13.15
Ruotger		12.4		13.22 13.25	13.38	Wilhelm IV. von Jülich		11.38
			Sommer, Rainer		15.5	Winter, Josef		12.37
Sattler, Alfred		11.23	Stadler, Ernst		14.25	Winters, Johann Christoph		13.21
Sayn (Grafenhaus)		11.3	Stahl, Enno		16.19		13.37	14.2
Schaaffhausen, Johann Abraham			Statz, Franz		14.31	Witton, Rochus		14.30
	13.11 14.8	16.6	Statz, Vincenz		11.11	Wodarczyk, Gustav	20.5	20.9
Schaefer, Fritz		14.31	Steinberger, Adolf		13.32	Wolff, Arnold	11.21	14.10
Schäfer, Werner		11.22	Steingass, Toni		14.32	Wrede, Adam		11.8
Scheibldreiter, Otto		16.9	Stelzmann, Arnold		11.38			
Schiller, Friedrich		14.11	Stille, Anton		15.33			
Schlösser, Jupp		17.24	Stirnheim, Bonifatius		19.26	Zehnpfennig, Helmut		19.6